



گذرنامه معتبر تا اعتبار تا / تاریخ انقضا	
صادر به تاریخ، صادره در تاریخ، تاریخ صدور صادر شده در / Délivré le	
صادر شده توسط (شهر/مرجع) توسط... (دفتر در...؛ نام شهر/مرجع) Par la Mairie/Autorité de...	
اطلاعات در مورد آپارتمان / اطلاعات در مورد محل سکونت / علائم در محل اقامت	
کد پستی، محل زندگی کد پستی / کد پستی، محل سکونت / اقامتگاه	
خیابان و شماره خانه خیابان و شماره خانه / شماره خیابان و	
جزئیات تماس (داوطلبانه) / داده های تماس (اختیاری) / coordonnées (resenseignement facultatif)	
شماره تلفن شماره تلفن / Numéro de téléphone	
آدرس ایمیل آدرس ایمیل / آدرس ایمیل	
اطلاعات اقامت / اطلاعات محل سکونت/نشانه ها sur le séjour	
دلیل اقامت بیشتر در آلمان دلیل ادامه اقامت در آلمان / Motif de la poursuite du séjour en Allemagne	
اطلاعات در مورد تامین مالی / اطلاعات در مورد تامین مالی / نشانه های تامین مالی	
از چه منابعی برای تامین هزینه های زندگی استفاده می شود؟ راه های موجود برای امرار معاش چیست؟ نظر دهید? gagnez-vous votre vie?	
اطلاعات در مورد کارفرما و بیمه سلامت اطلاعات مربوط به کارفرما و بیمه درمانی / نشانه های بیماری بیمه کارفرما و بیمه سلامت	
نام و آدرس کارفرما/موسسه تحصیلی نام و آدرس کارفرما/موسسه تحصیلی نام و آدرس کارمند/de l'établissement d'enseignement	
بیمه سلامت بیمه درمانی / بیماری تضمینی	
اقامت در خارج از کشور / اقامت در خارج از کشور / séjours étrangères	
آیا از زمان صدور یا آخرین تمدید مجوز اقامت خود بیش از 6 ماه در خارج از جمهوری فدرال آلمان اقامت داشته اند؟ بله/از بله/از / oui, du till / jusqu'au	
در / dans / آیا از آخرین صدور/تمدید مجوز اقامت خود بیش از 6 ماه در خارج از کشور اقامت داشته اید؟ / 6 mois à l'étranger? Etiez vous depuis la prolongation de votre dernier titre de séjour plus des دلیل / دلیل	

من برای مجوز اقامت / کارت آبی اتحادیه اروپا / Duldung برای (بیشتر) \_\_\_روزها/ماه(ها)/سال(های) درخواست می کنم.  
من برای یک دوره اضافی به مدت ....روز/ماه/سال/سال درخواست اجازه اقامت می دهم / من می خواهم یک مجوز اقامت تکمیلی برای .... jours/mois/an(s) داشته باشم.

گواهی می دهم که اطلاعات فوق را تا جایی که می دانم و باور دارم، به درستی و کامل ارائه کرده ام. اطلاعات نادرست یا ناقص طبق بند 2 ماده 95 قانون اقامتگاه جرم محسوب می شود.

بدینوسیله اعلام میدارم که مشخصات ذکر شده در بالا صحیح و کامل است و این فرم را در حد دانش و توانایی خود به درستی تکمیل کرده ام. اطلاعات نادرست یا ناقص طبق بند 2 ماده 95 قانون اتباع خارجی جرم محسوب می شود. / en toute conscience. Toute sorte de déclaration fautive et incomplète est passible d'une peine selon l'article 95 aliéna 2 de la loi des Etrangers. Je Certifie par la présente que les renseignements référencés ci-dessus sont corrections et complets et que la présente déclaration a été faite

\_\_\_\_\_ ،  
مکان / مکان / جای

تاریخ / تاریخ / تاریخ

امضای دست نویس متقاضی یا قیم قانونی برای افراد زیر 18 سال.

هنگام ارسال، درخواست باید موارد زیر را ارسال کند:  
برنامه با 1 عکس بیومتریک

امضای شخصی متقاضی یا پدر یا مادر یا قیم قانونی برای افراد زیر 18 سال. / ou du tuteur pur personnes ayant moins de 18 ans. /  
Signature personnelle du requérant